

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2002 — 1970

[C — 2002/09457]

#### 26 MEI 2002. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het bijzonder reglement voor het Hof van Beroep te Antwerpen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 101, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1985 en 22 december 1998, artikel 102, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1997, artikel 105, artikel 106, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1985, 1 december 1994 en 22 december 1998, artikel 106*bis*, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1997 en gewijzigd bij de wet van 22 december 1998, artikel 107, vervangen bij de wet van 17 februari 1997, artikel 108, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1985, artikel 109, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1985 en 22 december 1998, artikel 109*bis*, ingevoegd bij de wet van 19 juli 1985 en gewijzigd bij de wetten van 3 augustus 1992 en 9 juli 1997, artikel 109*ter*, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1997, de artikelen 110 en 111, artikel 112, vervangen bij de wet van 22 december 1998 en artikel 113;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 april 1997 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor het Hof van Beroep te Antwerpen;

Gelet op het advies van de eerste voorzitter van het Hof van Beroep te Antwerpen, van de eerste voorzitter van het Arbeidshof te Antwerpen, van de procureur-generaal te Antwerpen, van de hoofdgriffier van het Hof van Beroep te Antwerpen en van de stafhouders van de balies van het rechtsgebied van het Hof van Beroep te Antwerpen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. Het Hof van Beroep te Antwerpen bestaat uit negentien kamers, zijnde :

1° twaalf kamers met drie raadsheren, namelijk de eerste tot en met de twaalfde;

2° zeven kamers met één raadsheer, namelijk de eerste *bis* tot en met de zesde *bis* en de derde *ter*, zijnde de jeugdkamer.

Het omvat ook een bureau voor rechtsbijstand.

§ 2. Behoudens wettelijk bepaalde uitzonderingen, kunnen alle kamervoorzitters en raadsheren van het Hof van Beroep zowel in burgerlijke en correctionele kamers, de jeugdkamer en de kamer van inbeschuldigingstelling zitting houden en kunnen zij tevens als plaatsvervanger in deze kamers zitting houden.

**Art. 2.** De kamers met één raadsheer houden zitting in de zaken bedoeld in artikel 109*bis*, §§ 1 en 2, van het Gerechtelijk Wetboek.

De kamers met drie raadsheren houden zitting in de andere zaken.

**Art. 3.** § 1. De eerste kamer houdt zitting in burgerlijke zaken op maandagvoormiddag, maandagnamiddag en dinsdagvoormiddag.

De tweede kamer houdt zitting in burgerlijke zaken op dinsdagvoormiddag, dinsdagnamiddag en woensdagvoormiddag.

De derde kamer houdt zitting in burgerlijke zaken op dinsdagvoormiddag, dinsdagnamiddag, woensdagvoormiddag en woensdagnamiddag.

De vierde kamer houdt zitting in burgerlijke zaken op maandagvoormiddag, maandagnamiddag en dinsdagvoormiddag.

De vijfde kamer houdt zitting in burgerlijke zaken op donderdagvoormiddag, donderdagnamiddag en vrijdagvoormiddag.

### MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2002 — 1970

[C — 2002/09457]

#### 26 MAI 2002. — Arrêté royal fixant le règlement particulier de la Cour d'appel d'Anvers

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 101, modifié par les lois des 19 juillet 1985 et 22 décembre 1998, l'article 102, inséré par la loi du 9 juillet 1997, l'article 105, l'article 106, modifié par les lois des 19 juillet 1985, 1<sup>er</sup> décembre 1994 et 22 décembre 1998, l'article 106*bis*, inséré par la loi du 9 juillet 1997 et modifié par la loi du 22 décembre 1998, l'article 107, remplacé par la loi du 17 février 1997, l'article 108, modifié par la loi du 19 juillet 1985, l'article 109, modifié par les lois des 19 juillet 1985 et 22 décembre 1998, l'article 109*bis*, inséré par la loi du 19 juillet 1985 et modifié par les lois des 3 août 1992 et 9 juillet 1997, l'article 109*ter*, inséré par la loi du 9 juillet 1997, les articles 110 et 111, l'article 112, remplacé par la loi du 22 décembre 1998 et l'article 113;

Vu l'arrêté royal du 17 avril 1997 fixant le règlement particulier de la Cour d'appel d'Anvers;

Vu l'avis du premier président de la Cour d'appel d'Anvers, du premier président de la Cour du travail d'Anvers, du Procureur général à Anvers, du greffier en chef de la Cour d'appel d'Anvers et des bâtonniers des barreaux du ressort de la Cour d'appel d'Anvers;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La Cour d'appel d'Anvers est composée de dix-neuf chambres, soit :

1° douze chambres à trois conseillers, à savoir de la première à la douzième;

2° sept chambres à conseiller unique, à savoir de la première *bis* à la sixième *bis* et la troisième *ter*, à savoir la chambre de la jeunesse.

Elle comprend également un bureau d'assistance judiciaire.

§ 2. Sauf les exceptions prévues par la loi, les présidents de chambre et les conseillers à la Cour d'appel peuvent siéger tant dans les chambres civiles et correctionnelles que dans la chambre de la jeunesse et la chambre des mises en accusation; ils peuvent également siéger comme suppléant dans ces mêmes chambres.

**Art. 2.** Les chambres à conseiller unique connaissent des affaires visées à l'article 109*bis*, §§ 1<sup>er</sup> et 2, du Code judiciaire.

Les chambres à trois conseillers connaissent des autres affaires.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. La première chambre siège en matière civile les lundi matin, lundi après-midi et mardi matin.

La deuxième chambre siège en matière civile les mardi matin, mardi après-midi et mercredi matin.

La troisième chambre siège en matière civile les mardi matin, mardi après-midi, mercredi matin et mercredi après-midi.

La quatrième chambre siège en matière civile les lundi matin, lundi après-midi et mardi matin.

La cinquième chambre siège en matière civile les jeudi matin, jeudi après-midi et vendredi matin.

De zesde kamer houdt zitting in burgerlijke en in fiscale zaken op maandagvoormiddag, maandagnamiddag en dinsdagnamiddag.

De zevende kamer houdt zitting in correctionele zaken op donderdagvoormiddag, donderdagnamiddag en vrijdagvoormiddag.

De achtste kamer houdt zitting in correctionele zaken op woensdagvoormiddag, donderdagvoormiddag en donderdagnamiddag.

De achtste kamer houdt zitting op de tweede, derde en vierde donderdagnamiddag van de maand in de correctionele zaken die tot de bevoegdheid van het arbeidsauditoraat-generaal behoren.

De negende kamer houdt zitting in correctionele zaken op woensdagvoormiddag, woensdagnamiddag en donderdagvoormiddag.

De tiende kamer houdt zitting in correctionele zaken op dinsdagvoormiddag, woensdagvoormiddag en woensdagnamiddag.

De elfde kamer houdt zitting als volgt :

1° in correctionele zaken, op dinsdagnamiddag en vrijdagnamiddag;

2° in de correctionele zaken die onder de toepassing van de bepalingen van artikel 209*bis* van het Wetboek van Strafvordering vallen, op maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag, telkens in de voor- en namiddag;

3° inzake herstel in eer en rechten, op de eerste vrijdag van de maand in de voormiddag;

4° inzake regeling van de rechtspleging, op de maandagnamiddag en donderdagnamiddag;

5° inzake voorlopige hechtenis en verzoeken tot voorlopige invrijheidstelling, op maandag, dinsdag-, donderdag- en vrijdagvoormiddag en zo nodig, in de namiddag van deze dagen;

6° inzake toezicht op onderzoeken, overeenkomstig de artikelen 136 en 235*bis* van het Wetboek van Strafvordering, op woensdagvoormiddag en woensdagnamiddag;

7° voor uitspraken in de hoger vermelde zaken, op maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag, telkens in de voor- en de namiddag, naargelang van de noodwendigheden van de dienst.

De twaalfde kamer houdt zitting in de correctionele zaken op woensdagvoormiddag, woensdagnamiddag en donderdagnamiddag.

De eerste kamer *bis* houdt zitting in burgerlijke zaken op maandagvoormiddag en maandagnamiddag.

De tweede kamer *bis* houdt zitting in burgerlijke zaken op woensdagvoormiddag en woensdagnamiddag.

De derde kamer *bis* houdt zitting in burgerlijke zaken op dinsdagvoormiddag en dinsdagnamiddag.

De derde kamer *ter* houdt zitting in jeugdzaken op donderdagvoormiddag en donderdagnamiddag.

De vierde kamer *bis* houdt zitting in burgerlijke zaken op maandagvoormiddag en maandagnamiddag.

De vijfde kamer *bis* houdt zitting in burgerlijke zaken op donderdagvoormiddag en donderdagnamiddag.

De zesde kamer *bis* houdt zitting in burgerlijke en fiscale zaken op dinsdagvoormiddag en dinsdagnamiddag.

Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting op donderdagvoormiddag, wanneer er zaken zijn.

§ 2. De zittingen in de voormiddag vangen aan om 9 uur - met uitzondering van deze van het bureau voor rechtsbijstand die aanvangen om 10 uur - en eindigen om 12 u. 30 m. ; de zittingen in de namiddag vangen aan om 14 uur en eindigen om 17 u. 30 m.

La sixième chambre siège en matière civile et fiscale les lundi matin, lundi après-midi et mardi après-midi.

La septième chambre siège en matière correctionnelle les jeudi matin, jeudi après-midi et vendredi matin.

La huitième chambre siège en matière correctionnelle les mercredi matin, jeudi matin et jeudi après-midi.

La huitième chambre siège les deuxième, troisième et quatrième jeudis après-midi du mois pour les affaires correctionnelles qui relèvent de la compétence de l'auditorat général du travail.

La neuvième chambre siège en matière correctionnelle les mercredi matin, mercredi après-midi et jeudi matin.

La dixième chambre siège en matière correctionnelle les mardi matin, mercredi matin et mercredi après-midi.

La onzième chambre siège comme suit :

1° en matière correctionnelle, les mardi après-midi et vendredi après-midi;

2° dans les matières correctionnelles auxquelles les dispositions de l'article 209*bis* du Code d'instruction criminelle sont applicables, les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, matin et après-midi;

3° en matière de réhabilitation, le premier vendredi du mois, le matin;

4° en matière de règlement de procédure, les lundi après-midi et jeudi après-midi;

5° en matière de détention provisoire et de requêtes en libération provisoire, les lundi, mardi, jeudi et vendredi, matin et, le cas échéant, après-midi;

6° en matière de contrôle des instructions conformément aux articles 136 et 235*bis* du Code d'instruction criminelle, les mercredi matin et mercredi après-midi;

7° pour le prononcé dans les affaires visées ci-dessus, les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, matin et après-midi, selon les nécessités du service.

La douzième chambre siège en matière correctionnelle les mercredi matin, mercredi après-midi et jeudi après-midi.

La première chambre *bis* siège en matière civile les lundi matin et lundi après-midi.

La deuxième chambre *bis* siège en matière civile les mercredi matin et mercredi après-midi.

La troisième chambre *bis* siège en matière civile les mardi matin et mardi après-midi.

La troisième chambre *ter* siège dans les matières jeunesse les jeudi matin et jeudi après-midi.

La quatrième chambre *bis* siège en matière civile les lundi matin et lundi après-midi.

La cinquième chambre *bis* siège en matière civile les jeudi matin et jeudi après-midi.

La sixième chambre *bis* siège en matière civile et fiscale les mardi matin et mardi après-midi.

Le bureau d'assistance judiciaire siège le jeudi matin, lorsque des affaires lui sont soumises.

§ 2. Les audiences du matin commencent à 9 heures - à l'exception de celles du bureau d'assistance judiciaire qui commencent à 10 heures - et se terminent à 12 h 30 m; les audiences de l'après-midi commencent à 14 heures et se terminent à 17 h 30 m.

**Art. 4. § 1.** De eerste kamer neemt kennis van de zaken betreffende :

1° vereffeningen en verdelingen, niet voortvloeiende uit het huwelijksvermogensstelsel of de overeenkomst van samenwoning;

2° betwistingen inzake erfenissen en testamenten;

3° beroepsaansprakelijkheid en betwistingen omtrent erelonen van advocaten, notarissen, gerechtsdeurwaarders, geneesheren, apothekers, bedrijfsrevisoren, uitgezonderd die van architecten en ingenieurs;

4° betwistingen inzake onroerende goederen, in het bijzonder :

a) koopovereenkomsten;

b) hypotheken;

c) makelaarsovereenkomsten;

d) medeëigendom;

e) burenhinder;

f) storm-, water- en brandschade;

g) inbreuken op de wetgeving inzake stedenbouw;

5° betwistingen inzake aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheden van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

6° overheidsaansprakelijkheid, uitgezonderd deze met betrekking tot ongevallen;

7° betwistingen in verband met de werking van verenigingen zonder winstoogmerk;

8° vorderingen tot uitvoerbaarverklaring van beslissingen in burgerlijke zaken en handelszaken gewezen door buitenlandse gerechten;

9° geschillen inzake arbitrage;

10° betwistingen met betrekking tot overeenkomsten en facturen inzake schuldvorderingen betreffende roerende zaken, enkel bij hoger beroep tegen vonnissen van de rechtbank van eerste aanleg;

11° geschillen inzake intellectuele rechten, met name :

a) auteursrechten;

b) merken;

c) octrooien.

12° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies;

13° wraking van rechters;

14° kieszaken;

15° voorrang van rechtsmacht in correctionele zaken.

**§ 2.** De tweede kamer neemt kennis van de zaken betreffende :

1° aansprakelijkheid van schade op grond van de artikelen 1382 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, uitgezonderd deze met betrekking tot onroerende goederen, meer bepaald :

a) verkeersongevallen;

b) schade toegebracht door eigen toedoen;

c) schade toegebracht door andermans toedoen, zoals een minderjarig kind, een aangestelde of een persoon over wie gezag wordt uitgeoefend;

d) schade door dieren;

e) letsels ingevolge slagen;

f) kabelbeschadiging;

2° betwistingen inzake verzekeringen uitgezonderd deze met betrekking tot onroerende goederen, vervoer van goederen en maritieme kwesties;

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** La première chambre connaît des affaires concernant :

1° les liquidations et partages ne découlant pas du régime matrimonial ou de la convention de cohabitation;

2° les contestations en matière de successions et de testaments;

3° la responsabilité professionnelle et les contestations concernant les honoraires des avocats, des notaires, des huissiers de justice, des médecins, des pharmaciens, des réviseurs d'entreprise, à l'exception de ceux des architectes et des ingénieurs;

4° les contestations en matière de biens immeubles, concernant notamment :

a) les contrats de vente;

b) les hypothèques;

c) les contrats de courtage;

d) la copropriété;

e) les troubles de voisinage;

f) les dommages causés par la tempête, l'eau et le feu;

g) les infractions à la législation en matière d'urbanisme;

5° les contestations portant sur les matières relevant de la compétence des centres publics d'aide sociale;

6° la responsabilité des instances publiques, sauf en matière d'accidents;

7° les contestations relatives au fonctionnement des associations sans but lucratif;

8° les demandes d'exequatur des décisions rendues en matière civile et commerciale par des juridictions étrangères;

9° les litiges en matière d'arbitrage;

10° les contestations concernant les contrats et factures relatifs à des créances mobilières, uniquement en appel des jugements rendus par le tribunal de première instance;

11° les litiges en matière de droits intellectuels, notamment ceux relatifs :

a) aux droits d'auteurs;

b) aux marques;

c) aux brevets.

12° le référé concernant les matières énumérées ci-avant;

13° la récusation de juges;

14° les matières électorales;

15° le privilège de juridiction en matière correctionnelle.

**§ 2** La deuxième chambre connaît des affaires concernant :

1° la responsabilité en cas de dommages, basée sur les articles 1382 et suivants du Code civil, sauf en matière de biens immeubles, notamment :

a) les accidents de roulage;

b) les dommages causés par son propre fait;

c) les dommages causés par le fait d'autrui tel qu'un enfant mineur, un préposé ou une personne sur laquelle une autorité est exercée;

d) les dommages causés par les animaux;

e) les lésions résultant de coups;

f) l'endommagement de câbles;

2° les contestations en matière d'assurances, à l'exception de celles relatives aux biens immeubles, au transport de biens et en matière maritime;

- 3° betwistingen inzake aannemingsovereenkomsten;
- 4° beroepsaansprakelijkheid en betwistingen omtrent erelonen van architecten en ingenieurs;
- 5° arbeidsongevallen;
- 6° overheidsaansprakelijkheid met betrekking tot ongevallen;
- 7° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde aangelegenheden.

§ 3. De derde kamer neemt kennis van de zaken betreffende :

- 1° de staat van personen, meer bepaald inzake :
  - a) adoptie;
  - b) nietigverklaring van huwelijk;
  - c) vaststelling van afstamming (ontkenning van vaderschap, erkenning van kinderen);
  - d) verlengde minderjarigheid;
  - e) wijziging van huwelijksvermogenstelsel;
  - f) verklaring en nationaliteitskeuze;
  - g) verbetering van akten van de burgerlijke stand;
  - h) aanstelling van een voorlopige bewindvoerder over een persoon;
- 2° echtscheiding;
- 3° voorlopige maatregelen in het kader van een echtscheidingsprocedure;
- 4° vereffeningen en verdelingen, voortvloeiende uit het huwelijksvermogensstelsel of de overeenkomst van samenwoning;
- 5° hoger beroep tegen beschikkingen inzake beslag, uitgezonderd deze met betrekking tot beslag op zeeschepen;
- 6° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies.

§ 4. De vierde kamer neemt kennis van de zaken betreffende :

- 1° betwistingen in maritieme kwesties;
- 2° betwistingen inzake vervoer van goederen;
- 3° betwistingen inzake overeenkomsten en facturen inzake schuldvorderingen betreffende roerende goederen, enkel in het kader van vonnissen van de rechtbank van koophandel;
- 4° beslag op zeeschepen;
- 5° pandverzilvering;
- 6° concessieovereenkomsten;
- 7° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies.

§ 5. De vijfde kamer neemt kennis van de zaken betreffende :

- 1° betwistingen in het kader van de wetgeving inzake faillissementen;
- 2° vennootschappen en overname van handelsfondsen;
- 3° betwistingen inzake contracten en facturen inzake schuldvorderingen betreffende roerende goederen, enkel in het kader van vonnissen van de rechtbank van koophandel;
- 4° wet van 14 juli 1992 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument en wet van 21 oktober 1992 betreffende de misleidende reclame inzake de vrije beroepen;
- 5° fiscale zaken, met name indirecte belastingen;
- 6° betwistingen aangaande cheques en wisselbrieven;
- 7° aanstelling van een voorlopige bewindvoerder of een sekwester over vennootschappen;

- 3° les contestations en matière de contrats d'entreprise;
- 4° la responsabilité professionnelle et les contestations concernant les honoraires des architectes et des ingénieurs;
- 5° les accidents du travail;
- 6° la responsabilité des instances publiques en matière d'accidents;
- 7° le référé dans les matières énumérées ci-avant.

§ 3. La troisième chambre connaît des affaires concernant :

- 1° l'état des personnes, notamment celles relatives à :
  - a) l'adoption;
  - b) l'annulation du mariage;
  - c) l'établissement de la filiation (désaveu de paternité, reconnaissance d'enfants);
  - d) la minorité prolongée;
  - e) la modification du régime matrimonial;
  - f) la déclaration et l'option de nationalité;
  - g) la rectification des actes de l'état civil;
  - h) la désignation d'un administrateur provisoire pour une personne;
- 2° le divorce;
- 3° les mesures provisoires dans le cadre de la procédure de divorce;

4° les liquidations et partages résultant du régime matrimonial ou de la convention de cohabitation;

5° l'appel des ordonnances en matière de saisie, à l'exception de celles relatives aux saisies de navires;

6° le référé concernant les matières énumérées ci-avant.

§ 4. La quatrième chambre connaît des affaires concernant :

- 1° les contestations en matière maritime;
- 2° les contestations en matière de transport de biens;
- 3° les contestations concernant les contrats et factures relatifs à des créances mobilières, uniquement pour les jugements du tribunal de commerce;

4° la saisie de navires;

5° la réalisation de gage;

6° les contrats de concession;

7° le référé concernant les matières énumérées ci-avant.

§ 5. La cinquième chambre connaît des affaires concernant :

- 1° les contestations dans le cadre de la législation sur les faillites;
- 2° les sociétés et la reprise de fonds de commerce;
- 3° les contestations concernant les contrats et factures relatifs à des créances mobilières, uniquement pour les jugements du tribunal de commerce;

4° loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur et loi du 21 octobre 1992 relative à la publicité trompeuse en ce qui concerne les professions libérales;

5° les affaires fiscales, en particulier, les impôts indirects;

6° les contestations en matière de chèques et de change;

7° la désignation d'un administrateur provisoire ou d'un séquestre de sociétés;

<p>8° betwistingen in bankzaken, namelijk :</p> <p>a) financieringsovereenkomsten;</p> <p>b) kredietopeningen;</p> <p>c) leningen;</p> <p>d) borgstellingen;</p> <p>e) aansprakelijkheid van bankinstellingen;</p> <p>f) verzet tegen titels;</p> <p>9° betwistingen inzake aannemingsovereenkomsten;</p> <p>10° beroepsaansprakelijkheid en betwistingen omtrent erelonen van architecten en ingenieurs;</p> <p>11° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies.</p> <p>§ 6. De zesde kamer neemt kennis van de zaken betreffende :</p> <p>1° fiscale zaken, met name rechtstreekse belastingen;</p> <p>2° openbare en private aanbestedingen;</p> <p>3° onteigeningen en planschade;</p> <p>4° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies.</p> <p>§ 7. De eerste kamer <i>bis</i> neemt kennis van de zaken betreffende :</p> <p>1° vereffeningen en verdelingen, niet voortvloeiende uit het huwelijksvermogensstelsel of de overeenkomst van samenwoning;</p> <p>2° betwistingen aangaande erfenissen en testamenten;</p> <p>3° beroepsaansprakelijkheid en betwistingen omtrent erelonen van advocaten, notarissen, gerechtsdeurwaarders, geneesheren, apothekers, bedrijfsrevisoren, uitgezonderd die van architecten en ingenieurs;</p> <p>4° betwistingen inzake onroerende goederen, met name :</p> <p>a) koopovereenkomsten;</p> <p>b) hypotheken;</p> <p>c) makelaarsovereenkomsten;</p> <p>d) medeëigendom;</p> <p>e) burenhinder;</p> <p>f) storm- water- en brandschade;</p> <p>g) inbreuken op de wetgeving inzake stedenbouw;</p> <p>5° betwistingen in verband met de werking van verenigingen zonder winstoogmerk;</p> <p>6° vorderingen tot uitvoerbaarverklaring van beslissingen in burgerlijke zaken en handelszaken gewezen door buitenlandse gerechten;</p> <p>7° geschillen inzake arbitrage;</p> <p>8° geschillen inzake intellectuele rechten, met name :</p> <p>a) auteursrechten;</p> <p>b) merken;</p> <p>c) octrooien;</p> <p>9° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies.</p> <p>§ 8. De tweede kamer <i>bis</i> neemt kennis van de zaken betreffende :</p> <p>1° aansprakelijkheid voor schade op grond van artikel 1382 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, uitgezonderd deze met betrekking tot onroerende goederen, meer bepaald inzake :</p> <p>a) verkeersongevallen;</p>	<p>8° les contestations en matière bancaire, notamment concernant :</p> <p>a) les contrats de financement;</p> <p>b) les ouvertures de crédit;</p> <p>c) les prêts;</p> <p>d) les cautionnements;</p> <p>e) la responsabilité des institutions bancaires;</p> <p>f) l'opposition sur titres;</p> <p>9° les contestations en matière de contrats d'entreprise;</p> <p>10° la responsabilité professionnelle et les contestations concernant les honoraires des architectes et des ingénieurs;</p> <p>11° le référé concernant les matières énumérées ci-avant.</p> <p>§ 6. La sixième chambre connaît des affaires concernant :</p> <p>1° les affaires fiscales, en particulier les impôts directs;</p> <p>2° les marchés publics et adjudications privées;</p> <p>3° les expropriations et les dommages résultant du plan;</p> <p>4° le référé concernant les matières énumérées ci-avant.</p> <p>§ 7. La première chambre <i>bis</i> connaît des affaires concernant :</p> <p>1° les liquidations et partages ne découlant pas du régime matrimonial ou de la convention de cohabitation;</p> <p>2° les contestations en matière de successions et de testaments;</p> <p>3° la responsabilité professionnelle et les contestations concernant les honoraires des avocats, des notaires, des huissiers de justice, des médecins, des pharmaciens, des réviseurs d'entreprise, à l'exception de ceux des architectes et des ingénieurs;</p> <p>4° les contestations en matière de biens immeubles, notamment concernant :</p> <p>a) les contrats de vente;</p> <p>b) les hypothèques;</p> <p>c) les contrats de courtage;</p> <p>d) la copropriété;</p> <p>e) les troubles de voisinage;</p> <p>f) les dommages causés par la tempête, l'eau et le feu;</p> <p>g) les infractions à la législation en matière d'urbanisme;</p> <p>5° les contestations relatives au fonctionnement des associations sans but lucratif;</p> <p>6° les demandes d'exequatur des décisions rendues en matière civile et commerciale par des juridictions étrangères;</p> <p>7° les litiges en matière d'arbitrage;</p> <p>8° les litiges en matière de droits intellectuels, notamment ceux relatifs :</p> <p>a) aux droits d'auteurs;</p> <p>b) aux marques;</p> <p>c) aux brevets;</p> <p>9° le référé concernant les matières énumérées ci-avant.</p> <p>§ 8. La deuxième chambre <i>bis</i> connaît des affaires concernant :</p> <p>1° la responsabilité en cas de dommages, basée sur les articles 1382 et suivants du Code civil, sauf en matière de biens immeubles, notamment :</p> <p>a) les accidents de roulage;</p>
--	--



b) schade toegebracht door eigen toedoen;

c) schade toegebracht door andermans toedoen, zoals een minderjarig kind, een aangestelde of een persoon over wie gezag wordt uitgeoefend;

d) schade door dieren;

e) letsels ingevolge slagen;

f) kabelbeschadiging;

2° betwistingen inzake verzekeringen, uitgezonderd deze met betrekking tot onroerende goederen, vervoer van goederen en maritieme kwesties;

3° betwistingen inzake aannemingsovereenkomsten;

4° beroepsaansprakelijkheid en betwistingen omtrent erelonen van architecten en ingenieurs;

5° overheidsaansprakelijkheid met betrekking tot ongevallen;

6° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies.

§ 9. De derde kamer *bis* neemt kennis van de zaken betreffende :

1° voorlopige maatregelen in het kader van een echtscheidingsprocedure;

2° vereffeningen en verdelingen voortvloeiend uit het huwelijksvermogensstelsel of de overeenkomst van samenwoning;

3° uitkeringen na echtscheiding;

4° hoger beroep tegen beschikkingen inzake beslag, uitgezonderd deze met betrekking tot beslag op zeeschepen;

5° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies.

§ 10. De derde kamer *ter* neemt kennis van het hoger beroep tegen de vonnissen van de jeugdrechtbank en beschikkingen van de jeugdrechter.

§ 11. De vierde kamer *bis* neemt kennis van zaken betreffende :

1° betwistingen in maritieme kwesties;

2° betwistingen inzake vervoer van goederen;

3° betwistingen inzake contracten en facturen inzake schuldverordeningen betreffende onroerende goederen, enkel met betrekking tot vonnissen van de rechtbank van koophandel;

4° beslag op zeeschepen;

5° pandverzilvering;

6° concessieovereenkomsten;

7° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies.

§ 12. De vijfde kamer *bis* neemt kennis van de zaken betreffende :

1° betwistingen in het kader van de wetgeving inzake faillissementen;

2° vennootschappen en overname van handelsfondsen;

3° betwistingen inzake contracten en facturen inzake schuldverordeningen betreffende roerende goederen, enkel inzake vonnissen van de rechtbank van koophandel;

4° wet van 14 juli 1992 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument en wet van 21 oktober 1992 betreffende de misleidende reclame inzake de vrije beroepen;

5° fiscale zaken, met name indirecte belastingen;

6° betwistingen aangaande cheques en wisselbrieven;

7° aanstelling van een voorlopige bewindvoerder of een sekwester over vennootschappen;

8° betwistingen in bankzaken, met name :

a) financieringsovereenkomsten;

b) kredietopeningen;

c) leningen;

d) borgstellingen;

b) les dommages causés par son propre fait;

c) les dommages causés par le fait d'autrui tel qu'un enfant mineur, un préposé ou une personne sur laquelle on exerce une autorité;

d) les dommages causés par les animaux;

e) les lésions résultant de coups;

f) l'endommagement de câbles;

2° les contestations en matière d'assurances, à l'exception des contestations relatives aux biens immeubles, au transport de biens et en matière maritime;

3° les contestations en matière de contrats d'entreprise;

4° la responsabilité professionnelle et les contestations concernant les honoraires des architectes et des ingénieurs;

5° la responsabilité des instances publiques en matière d'accidents;

6° le référé concernant les matières énumérées ci-avant.

§ 9. La troisième chambre *bis* connaît des affaires concernant :

1° les mesures provisoires dans le cadre d'une procédure de divorce;

2° les liquidations et partages découlant du régime matrimonial ou de la convention de cohabitation;

3° les pensions alimentaires après divorce;

4° l'appel des ordonnances en matière de saisies, à l'exception de celles relatives aux saisies de navires;

5° le référé concernant les matières énumérées ci-avant.

§ 10. La troisième chambre *ter* connaît de l'appel des jugements du tribunal de la jeunesse et des ordonnances du juge de la jeunesse.

§ 11. La quatrième chambre *bis* connaît des affaires concernant :

1° les contestations en matière maritime;

2° les contestations en matière de transport de biens;

3° les contestations concernant les contrats et factures relatifs à des créances immobilières, uniquement pour les jugements du tribunal de commerce;

4° la saisie de navires;

5° la réalisation de gage;

6° les contrats de concession;

7° le référé concernant les matières énumérées ci-avant.

§ 12. La cinquième chambre *bis* connaît des affaires concernant :

1° les contestations dans le cadre de la législation sur les faillites;

2° les sociétés et la reprise de fonds de commerce;

3° les contestations concernant les contrats et factures relatifs à des créances mobilières, uniquement dans le cadre des jugements du tribunal de commerce;

4° loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur et loi du 21 octobre 1992 relative à la publicité trompeuse en ce qui concerne les professions libérales;

5° les affaires fiscales, en particulier les impôts indirects;

6° les contestations en matière de chèques et de change;

7° la désignation d'un administrateur provisoire ou d'un séquestre de sociétés;

8° les contestations en matière bancaire, notamment :

a) les contrats de financement;

b) les ouvertures de crédit;

c) les prêts;

d) les cautionnements;

- e) aansprakelijkheid van bankinstellingen;  
 f) verzet tegen titels;  
 9° betwistingen inzake aannemingsovereenkomsten;  
 10° beroepsaansprakelijkheid en betwistingen omtrent erelonen van architecten en ingenieurs;  
 11° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies.
- § 13. De zesde *bis* kamer neemt kennis van zaken betreffende :
- 1° natuurrampen;
  - 2° beslissingen van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;
  - 3° openbare en private aanbestedingen;
  - 4° overheidsaansprakelijkheid, uitgezonderd deze met betrekking tot ongevallen;
  - 5° betwistingen met betrekking tot contracten en facturen inzake de schuldvorderingen betreffende roerende goederen, enkel inzake vonnissen van de rechtbank van eerste aanleg;
  - 6° fiscale zaken, met name rechtstreekse belastingen;
  - 7° kort geding met betrekking tot de hiervoor opgesomde materies.

**Art. 5.** Alle burgerlijke kamers zijn inleidingskamers.

De zaken worden voor deze kamers ingeleid overeenkomstig de in artikel 4 vermelde bevoegdheidsverdeling.

De inleidingen van de zaken bedoeld in artikel 109*bis*, §§ 1 en 2, van het Gerechtelijk Wetboek waarvan overeenkomstig artikel 109*bis*, § 2, tweede en derde lid, van hetzelfde Wetboek geen toewijzing aan een kamer met drie raadsheren wordt gevraagd, geschieden voor de kamers met één raadsheer op navolgende dagen en uren :

- 1° de eerste kamer *bis*, op maandag om 9 uur;
- 2° de tweede kamer *bis*, op woensdag om 9 uur;
- 3° de derde kamer *bis*, op dinsdag om 9 uur;
- 4° de derde kamer *ter*, op donderdag van 9 uur tot 12 u. 30 m. en van 14 tot 17 uur, op het uur dat door de griffie wordt aangegeven.

De zitting geldt zowel als inleidende zitting als rechtsgang.

- 5° de vierde kamer *bis*, op maandag om 9 uur;
- 6° de vijfde kamer *bis*, op donderdag om 9 uur;
- 7° de zesde kamer *bis*, op dinsdag om 14 uur;
- 8° het bureau voor rechtsbijstand, op donderdag om 10 uur.

De inleiding van de zaken betreffende de staat van personen en de andere zaken dan deze bedoeld in artikel 109*bis*, §§ 1 en 2 van het Gerechtelijk Wetboek alsmede de zaken waarin een toewijzing wordt gevraagd voor een kamer met drie raadsheren geschieden voor dergelijke kamer op navolgende dagen en uren :

- 1° de eerste kamer, op maandag om 9 uur;
- 2° de tweede kamer, op woensdag om 9 uur;
- 3° de derde kamer, op dinsdag om 9 uur;
- 4° de vierde kamer, op maandag om 9 uur;
- 5° de vijfde kamer, op donderdag om 9 uur;
- 6° de zesde kamer, op dinsdag om 14 uur.

De loutere vermelding van het nummer van een kamer in de hoofdakte van beroep zonder uitdrukkelijk verzoek tot toewijzing aan een kamer met drie raadsheren geldt niet als vraag tot toewijzing aan dergelijke kamer.

Indien een maandag, dinsdag, woensdag of donderdag een wettelijke feestdag is, geschiedt de inleiding van de zaken voor dezelfde kamer op de eerstvolgende zittingsdag.

**Art. 6.** Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de eerste voorzitter hetzij van ambtswege of op verzoek van een kamervoorzitter, na het advies van de procureur-generaal en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, hetzij op verzoek van de procureur-generaal en na het advies van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, beslissen dat één of meer kamers buitengewone zittingen houden, waarvan hij de dag en het uur vaststelt.

**Art. 7.** Wanneer de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, kan de eerste voorzitter hetzij van ambtswege of op verzoek van een kamervoorzitter, na het advies van de procureur-generaal en van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, hetzij op verzoek van de procureur-generaal en na het advies van de hoofdgriffier te hebben ingewonnen, beslissen het aantal kamers, hun bevoegdheid en het aantal zittingen

- e) la responsabilité des institutions bancaires;  
 f) l'opposition sur titres;  
 9° les contestations en matière de contrats d'entreprise;  
 10° la responsabilité professionnelle et les contestations concernant les honoraires des architectes et des ingénieurs;  
 11° le référé concernant les matières énumérées ci-avant.
- § 13. La sixième chambre *bis* connaît des affaires concernant :
- 1° les catastrophes naturelles;
  - 2° les décisions des centres publics d'aide sociale;
  - 3° les marchés publics et les adjudications privées;
  - 4° la responsabilité des instances publiques, sauf en matière d'accidents;
  - 5° les contestations concernant les contrats et factures relatifs à des créances mobilières, uniquement pour les jugements du tribunal de première instance;
  - 6° les affaires fiscales, en particulier, les impôts directs;
  - 7° le référé concernant les matières énumérées ci-avant.

**Art. 5.** Toutes les chambres civiles sont des chambres d'introduction.

Les introductions devant ces chambres se font conformément à la répartition des compétences prévue à l'article 4.

L'introduction des causes visées à l'article 109*bis*, §§ 1<sup>er</sup> et 2, du Code judiciaire dont l'attribution à une chambre composée de trois conseillers n'est pas demandée sur la base de l'article 109*bis*, § 2, alinéas 2 et 3, du même Code, se fait devant les chambres composées d'un conseiller unique aux jours et heures ci-après :

- 1° la première chambre *bis*, le lundi à 9 heures;
- 2° la deuxième chambre *bis*, le mercredi à 9 heures;
- 3° la troisième chambre *bis*, le mardi à 9 heures;
- 4° la troisième chambre *ter*, le jeudi de 9 heures à 12 h 30 m et de 14 à 17 heures, à l'heure indiquée par le greffe.

L'audience vaut comme audience d'introduction et de fixation de la cause.

- 5° la quatrième chambre *bis*, le lundi à 9 heures;
- 6° la cinquième chambre *bis*, le lundi à 9 heures;
- 7° la sixième chambre *bis*, le mardi à 14 heures;
- 8° le bureau d'assistance judiciaire, le jeudi à 10 heures.

L'introduction des demandes relatives à l'état des personnes et des causes autres que celles visées à l'article 109*bis*, §§ 1<sup>er</sup> et 2, du Code judiciaire ainsi que des causes dont l'attribution à une chambre composée de trois conseillers est demandée, se fait devant une telle chambre aux jours et heures ci-après :

- 1° la première chambre, le lundi à 9 heures;
- 2° la deuxième chambre, le mercredi à 9 heures;
- 3° la troisième chambre, le mardi à 9 heures;
- 4° la quatrième chambre, le lundi à 9 heures;
- 5° la cinquième chambre, le jeudi à 9 heures;
- 6° la sixième chambre, le mardi à 14 heures.

La simple mention du numéro de la chambre dans l'acte d'appel principal sans demande expresse d'attribution à une chambre composée de trois conseillers n'est pas considérée comme demande d'attribution à une telle chambre.

Lorsque le lundi, le mardi, le mercredi ou le jeudi correspond à un jour férié légal, l'introduction des causes se fait devant les mêmes chambres à l'audience suivante.

**Art. 6.** Lorsque les nécessités du service le justifient, le premier président peut, soit d'office ou à la demande d'un président de chambre, après avoir pris l'avis du procureur général et du greffier en chef, soit à la demande du procureur général et après avoir pris l'avis du greffier en chef, décider de faire tenir par une ou plusieurs chambres des audiences extraordinaires dont il détermine les jours et heures.

**Art. 7.** Lorsque les nécessités du service le justifient, le premier président peut, soit d'office ou à la demande d'un président de chambre, après avoir pris l'avis du procureur général et du greffier en chef, soit à la demande du procureur général et après avoir pris l'avis du greffier en chef, décider de modifier temporairement le nombre des chambres et leurs attributions ainsi que le nombre des audiences pour

voorlopig te wijzigen voorzover dat deze wijziging niet de opheffing van de betrokken kamers tot gevolg heeft.

**Art. 8.** De eerste voorzitter wijst de burgerlijke en fiscale zaken toe. Op voorstel van de procureur-generaal wijst de eerste voorzitter eveneens de strafzaken toe.

**Art. 9.** Na het advies van de procureur-generaal te hebben ingewonnen, stelt de eerste voorzitter dag en uur van de vakantiezittingen vast in overeenstemming met de artikelen 334 en 339 van het Gerechtelijk Wetboek.

Hij maakt een lijst op van de magistraten die zitting houden.

De eerste voorzitter mag te allen tijde, naargelang de behoeften van de dienst, de lijst van de zittingen wijzigen.

**Art. 10.** De beschikkingen die de eerste voorzitter van het Hof van Beroep neemt op grond van de artikelen 89 en 90 van het Gerechtelijk Wetboek of op grond van dit reglement, worden ter griffie van het Hof aangeplakt. Deze beschikkingen worden onmiddellijk ter kennis gebracht van de procureur-generaal en van de hoofdgriffier.

**Art. 11.** Het koninklijk besluit van 17 april 1997 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor het Hof van Beroep te Antwerpen, wordt opgeheven.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2002.

**Art. 13.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 mei 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

autant que cette modification ne puisse avoir pour effet d'abroger les chambres concernées.

**Art. 8.** Le premier président distribue les affaires civiles et fiscales. Sur la proposition du procureur général, le premier président distribue également les affaires pénales.

**Art. 9.** Le premier président fixe, après avoir pris l'avis du procureur général, les jours et heures des audiences de vacation en se conformant aux articles 334 et 339 du Code judiciaire.

Il établit la liste des magistrats qui y siègent.

Le premier président peut, selon les nécessités du service, modifier en tout temps le tableau de ces audiences.

**Art. 10.** Les ordonnances prises par le premier président de la Cour d'appel sur la base des articles 89 et 90 du Code judiciaire ou du présent règlement sont affichées au greffe de la Cour. Le procureur général et le greffier en chef en sont immédiatement informés.

**Art. 11.** L'arrêté royal du 17 avril 1997 fixant le règlement particulier de la Cour d'appel d'Anvers est abrogé.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2002.

**Art. 13.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mai 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 1971

[C — 2002/22455]

**29 MEI 2002.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 oktober 2000 tot verlenging van de schorsing van de aflevering van geneesmiddelen die sertindol bevatten

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 20 oktober 1998;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 oktober 2000 tot verlenging van de aflevering van geneesmiddelen die sertindol bevatten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het ministerieel besluit van 5 oktober 2000 tot verlenging van de aflevering van geneesmiddelen die sertindol bevatten, vervalt op 9 juni 2002;

Overwegende dat in afwachting van de uiteindelijke beslissing van de Europese Commissie op basis van de aan de gang zijnde evaluatie, het nodig is de maatregel van schorsing van de aflevering van deze geneesmiddelen te behouden; dat omwille van het feit dat de werking van sertindol schadelijk kan zijn,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 5 oktober 2000 tot verlenging van de aflevering van geneesmiddelen die sertindol bevatten worden de woorden « twee jaar » vervangen door de woorden « drie jaar ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 9 juni 2002.

Brussel, 29 mei 2002.

Mevr. M. AELVOET

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 1971

[C — 2002/22455]

**29 MAI 2002.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 octobre 2000 portant prolongation de la suspension de la délivrance des médicaments contenant du sertindole

La Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 8, modifié par la loi du 20 octobre 1998;

Vu l'arrêté ministériel du 5 octobre 2000 portant prolongation de la suspension de la délivrance des médicaments contenant du sertindole;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté ministériel du 5 octobre 2000 portant prolongation de la suspension de la délivrance des médicaments contenant du sertindole vient à échéance le 9 juin 2002;

Considérant qu'en attente d'une décision finale de la Commission européenne sur base de l'évaluation en cours, il est nécessaire de maintenir la mesure de suspension de la délivrance de ces médicaments; ceci compte tenu du fait que les effets du sertindole pourraient être nocifs,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 5 octobre 2000 portant prolongation de la suspension de la délivrance des médicaments contenant du sertindole les mots « deux ans » sont remplacés par les mots « trois ans ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 9 juin 2002.

Bruxelles, le 29 mai 2002.

Mme M. AELVOET